

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

R E G I O N A L

**PROGRAMA DE INFORMACION E INDICADORES DE GESTION DE
RIEGOS DE DESASTRES NATURALES**

**Operación No. ATN/JF-7906/7-RG
Aprobada en Junio 12, 2002**

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

REGIONAL

PLAN DE OPERACIONES

PROGRAMA DE INFORMACIÓN E INDICADORES DE GESTIÓN DE RIESGOS DE DESASTRES NATURALES

(TC-00-02-01-8-RG)

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por Kari Keipi (SDS/ENV) y Caroline Clarke (RE2/EN2) Jefes conjuntos de proyecto; David Tither (INT/RTC); Justin Tyson (SDS/ENV); Kevin McTigue (LEG/OPR); Leyda Fajardo (LEG/OPR).

ÍNDICE

RESUMEN EJECUTIVO

I.	MARCO DE REFERENCIA	1
A.	Desastres naturales y riesgos en la región	1
B.	Información sobre el riesgo de desastres naturales	1
C.	Cálculo de la vulnerabilidad y desempeño de la gestión de riesgos	2
D.	La estrategia sectorial del Banco	4
II.	EL PROGRAMA	6
A.	Objetivos	6
B.	Descripción	7
C.	Costo y financiamiento	11
III.	ORGANIZACIÓN Y EJECUCIÓN	12
A.	Principales disposiciones operativas	12
B.	Ejecución de los componentes	13
C.	Administración del programa dentro del BID	14
D.	Supervisión e información	15
E.	Evaluación y auditoría	16
F.	Adquisición de bienes y servicios	17
IV.	BENEFICIOS Y RIESGOS	17
A.	Beneficios	17
B.	Riesgos	18
C.	Impactos ambientales y sociales	19

ANEXOS

Anexo I	Presupuesto detallado
Anexo II	Marco lógico

SIGLAS Y ABREVIATURAS

CDERA	Organismo de socorro del Caribe para intervenciones en caso de desastres
IDEA	Universidad de los Andes, Centro de Estudios sobre Desastres y Riesgos
CEPREDENAC	Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central
CEPAL	Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe
IDEA	Instituto de Estudios Ambientales, Universidad Nacional de Colombia en Manizales

PROGRAMA DE INFORMACIÓN E INDICADORES DE GESTIÓN DE RIESGOS DE DESASTRES NATURALES

(TC-00-02-01-8-RG)

RESUMEN EJECUTIVO

Solicitante:	CDERA y CEPREDENAC	
Organismo patrocinador:	Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (CEPAL), Oficina de México.	
Organismos ejecutores:	Componente I: Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (CEPAL), Oficina de México. Componente II: Universidad Nacional de Colombia en Manizales, el Instituto de Estudios Ambientales (IDEA)	
Monto y fuente:	BID (FEJ)	US\$1.300.000
	Local:	US\$ 300.000
	Total:	US\$1.600.000
Términos:	Período de ejecución:	18 meses
	Período de desembolso:	24 meses
Objetivos:	Esta operación tiene el propósito de mejorar el acceso a información y a metodologías adecuadas para los órganos de decisión a fin de que puedan asumir los desafíos de reducir y administrar los riesgos a los que están expuestos ante desastres naturales. Los objetivos específicos consisten en i) perfeccionar el uso y la presentación de información sobre riesgos con el fin de ayudar a los responsables de la elaboración de políticas públicas a identificar prioridades de inversión en materia de prevención de riesgos y dirigir el proceso de recuperación después de un desastre; ii) suministrar instrumentos para medir los elementos fundamentales de la vulnerabilidad de sus países ante desastres naturales y su capacidad de gestión de riesgo, así como los parámetros comparativos para evaluar los efectos de sus políticas e inversiones en el desempeño de la gestión de riesgo; y iii) fomentar el intercambio de información técnica sobre políticas y programas regionales de gestión de riesgos.	

Descripción:	<p>El programa utilizará dos instrumentos principales para alcanzar sus objetivos. El Componente I es un paquete de ayuda técnica que abarca estudios a nivel nacional y talleres por país para facilitar la toma de decisiones por parte de los órganos económicos de nivel ministerial para promover la gestión de riesgos ante desastres naturales, y un taller técnico regional para evaluar y divulgar los resultados del trabajo específico de cada país. Se prestará asistencia en cuatro países piloto. El Componente II financiará el desarrollo de una sofisticada metodología de evaluación para medir elementos clave de la vulnerabilidad de los países ante desastres, así como la incidencia de diferentes herramientas de gestión de riesgo en la reducción de la misma.</p>
Revisión ambiental y social:	<p>Este paquete de cooperación técnica no conlleva efectos ambientales ni sociales. El documento fue evaluado por el Comité de Impacto Ambiental y Social (TRG/ 04-01) el 26 de enero de 2001 y sus recomendaciones han sido tenidas en cuenta en este documento. En el párrafo 1.13 se encuentran los elementos del plan de acción del BID en casos de desastres naturales que se abordan en esta operación.</p>
Beneficios:	<p>Los beneficios derivados de este programa consistirán en la visibilidad que se conferirá a la información sobre riesgo y a la gestión de riesgos en la planificación del desarrollo y en la evaluación de los niveles adecuados de inversión en medidas destinadas a mitigar las consecuencias de los peligros naturales en toda la región.</p> <p>El Componente I, programa de información, involucrará a los órganos nacionales encargados de formular las políticas y evaluará información específica sobre riesgos, contribuyendo directamente a identificar futuros proyectos de inversión en prevención que serán financiados por el Banco. Además, este componente suministrará información y metodologías a los responsables de la elaboración de políticas públicas, para analizar y evaluar las infraestructuras nacionales que están expuestas a riesgos, contribuyendo de esta manera a la formulación de estrategias responsables de gestión de riesgos.</p> <p>Componente II. El programa de indicadores cerrará una importante brecha de información en el campo de política pública. De este modo, los países dispondrán de una herramienta para supervisar y promover el desarrollo de su capacidad en materia de gestión de riesgos. El programa de indicadores proporcionará datos para diseñar e instaurar políticas y programas nacionales y comprobar si estas iniciativas surten los efectos esperados en términos de la</p>

gestión de riesgos y la disminución de la vulnerabilidad. Cada país estará en condiciones de examinar individualmente su posición relativa en el transcurso del tiempo y en comparación con otros países de la región. En lo que se refiere al Banco, el programa de indicadores le proporcionará un instrumento importante para centrar en la gestión de riesgos su diálogo de política y programa de asistencia de país con los países miembros.

Riesgos:

Esta operación encierra dos riesgos principales: en primer lugar, podría resultar difícil reunir los conocimientos especializados necesarios para conformar un grupo de trabajo capaz de ejecutar el programa; en segundo lugar, la calidad de los indicadores metodológicos podría no estar a la altura de sus ambiciosos objetivos. Por estas razones, la operación propone que dos agencias especializadas –CEPAL e IDEA– sean los organismos ejecutores de los componentes I y II, respectivamente. La CEPAL tiene una vasta experiencia en este campo, en la región y en los aspectos económicos de la información sobre riesgos. La Universidad Nacional de Colombia en Manizales (IDEA) cuenta con los conocimientos técnicos y la experiencia necesarios a escala regional para establecer las bases conceptuales e identificar la calidad y pertinencia de los indicadores. Además, debido a que el programa de indicadores es sofisticado y a que la Universidad Nacional de Colombia está sujeta a limitaciones que le impiden hacer pagos por encima de un tope establecido (para efectos de la contratación del director técnico del componente II), la CEPAL e IDEA han acordado que, en su condición de organismo patrocinador del programa en su conjunto, la CEPAL contrate al director técnico para el componente II de conformidad con los términos de referencia aceptados por el Banco. Estos riesgos se verán mitigados adicionalmente gracias a la asistencia, asesoría y evaluación que el grupo asesor de especialistas internacionales mencionados en el párrafo 3.9 pondrá a disposición de los organismos ejecutores.

Se corre además el riesgo de que la información e indicadores identificados por el programa no sean asimilados por los actores políticos deseados. Para atenuar este riesgo, los talleres nacionales previos al estudio ayudarán a potenciar el posible efecto de la información mediante la incorporación de las contrapartes nacionales pertinentes y la identificación de mecanismos de divulgación.

Estrategia sectorial del Banco:

En marzo de 1999, el Banco adoptó una nueva política para desastres naturales e imprevistos, con la cual introdujo la prevención y mitigación de desastres naturales en su concepto de desarrollo. En ella se hace hincapié en desarrollar capacidad de gestión de riesgos en la región y se establece que tanto el análisis

como la gestión de riesgos pasarán a ocupar un lugar central en las operaciones de préstamo del Banco. Durante la reunión anual de Gobernadores que se celebró en Nueva Orleans en marzo de 2000, el Presidente Iglesias presentó el plan de acción del Banco para hacer de esta política una realidad en la región y en la propia institución. Como un primer paso, el Banco aprobó en marzo de 2001 un nuevo mecanismo de financiamiento –la facilidad sectorial para la prevención de desastres naturales.

Esta operación se inscribe en el campo prioritario de las operaciones de cooperación técnica regional de “gestión de desastres naturales”, pues apoya el desarrollo de competencias institucionales para planificar las medidas a tomar en caso de desastres naturales y la respuesta a ellos.

Condiciones contractuales especiales:

A los efectos de esta operación se suscribirán dos acuerdos de cooperación técnica para cada uno de los componentes: uno entre el Banco y la CEPAL y otro entre el Banco y la Universidad Nacional de Colombia en Manizales.

Condiciones contractuales antes del primer desembolso al amparo del componente I: La CEPAL a) identificará a un coordinador del programa y b) presentará un plan de trabajo inicial que incluya las actividades, productos previstos y cronograma de ejecución, y que sea aceptable para el Banco.

Condiciones contractuales antes del primer desembolso al amparo del componente II: a) IDEA y la CEPAL identificarán conjuntamente al director técnico del componente y b) IDEA presentará un plan de trabajo inicial que incluya las actividades, productos previstos y cronograma de ejecución, y que sea aceptable para el Banco.

Obligaciones contractuales para la realización del tercer desembolso al amparo de los componentes I y II: Antes del tercer desembolso de recursos, las autoridades nacionales pertinentes interesadas en el proyecto presentarán al Banco cartas en las que expresen su interés en participar en el programa y su disposición a asignar los recursos de contrapartida que sean necesarios.

Excepciones a la política del Banco:

Habida cuenta del nivel y la magnitud de la experiencia que tiene en su haber el personal de la Universidad Nacional de Colombia en Manizales, se solicita una excepción a la política del Banco que contempla la contratación competitiva, a fin de que el organismo ejecutor pueda contratar directamente a investigadores asociados con la universidad en calidad de consultores locales para el

componente II. No es de esperar que el monto total de estos contratos supere US\$70.000. Los investigadores no han participado en el diseño del programa.

I. MARCO DE REFERENCIA

A. Desastres naturales y riesgos en la región

- 1.1 Los países de América Latina y el Caribe no desconocen la devastación provocada a raíz de huracanes, inundaciones, sequías, terremotos, deslizamientos de tierra y erupciones volcánicas. En los últimos 30 años, los desastres naturales le han costado a la región entre US\$700 millones y US\$3.300 millones anuales. Solamente en los últimos diez años, los desastres naturales causaron la muerte de más de 45.000 personas, afectaron a 40 millones más y provocaron daños directos por un valor superior a los US\$20.000 millones. Con un promedio anual de 40 desastres naturales de gran magnitud, esta región se sitúa inmediatamente después de Asia en lo que se refiere a la frecuencia de los desastres. Tanto la frecuencia como la magnitud de los daños asociados con ellos van en aumento en la región, siguiendo una tendencia mundial que apunta en la misma dirección.
- 1.2 Estos desastres son de origen natural, pero la vulnerabilidad de la región es producto de actividades humanas. Concretamente, la persistencia de una pobreza generalizada, secundada por una urbanización rápida e incontrolada y la degradación del medio ambiente, han repercutido en una mayor vulnerabilidad ante los peligros naturales. Estas tendencias se han visto acentuadas por políticas de planificación deficientes y la falta de interés político en la prevención. Las políticas en materia de desastres se han centrado principalmente en las intervenciones de emergencia, por lo que se ha invertido muy poco en medidas de prevención y mitigación (reducción de riesgos).
- 1.3 Tradicionalmente, los países de la región han asumido riesgos en este frente, asignando pocos recursos de inversión a medidas para reducir su vulnerabilidad y confiando en la ayuda externa que se canalice después del desastre para la reconstrucción. La magnitud cada vez mayor de las pérdidas causadas por los desastres naturales pone en clara evidencia que este enfoque es insostenible, tanto a nivel nacional como del hemisferio.

B. Información sobre el riesgo de desastres naturales

- 1.4 Muchas de las dificultades señaladas anteriormente son el resultado de la escasez de información. La información encierra una importancia crítica para reducir las consecuencias de los desastres. Las proyecciones sobre la incidencia de desastres y el cálculo de sus consecuencias permiten a los interesados evaluar el riesgo global de desastre que corre un país, una región o un sector específico, y definir objetivos y prioridades concretos a efectos de la realización de inversiones para reducir los riesgos. El conocimiento de los tipos de riesgos que corren tanto las personas como las inversiones también ayuda a quienes manejan las situaciones de emergencia a prepararse adecuadamente para intervenir rápida y eficazmente cuando se produce un desastre, con el fin de salvar vidas y optimizar el proceso de recuperación de comunidades. Para poder elaborar y adoptar de manera eficiente instrumentos para

compartir/transferir riesgos, tales como seguros privados contra desastres, reaseguros y arreglos de financiamiento contingente a través de los mercados de capital, se necesita contar con modelos que permitan calcular las pérdidas y valorar los riesgos.

- 1.5 Hoy en día, la oferta de información y evaluaciones sobre riesgos en la región sigue siendo, por lo general, escasamente compatible con las necesidades de quienes tienen poder de decisión. Ello se debe, en parte, a una demanda mal definida. Los consumidores de información sobre riesgos –tales como los financistas públicos de infraestructura y servicios básicos y los responsables de formular la política económica y social– recién están reconociendo la necesidad de tener en cuenta los riesgos que encierran los desastres naturales y están buscando la forma de dotarse de los recursos financieros y técnicos necesarios para satisfacer sus necesidades de información.

C. Cálculo de la vulnerabilidad y desempeño de la gestión de riesgos

- 1.6 A raíz de las consecuencias de desastres recientes, los países de la región se han comprometido a hacer inversiones para proteger mejor a las personas y a las actividades económicas contra el próximo desastre.¹ Esta actitud dinámica exige una modificación fundamental del papel desempeñado hasta ahora por los gobiernos en lo que a gestión de desastres naturales se refiere. En lugar de seguir tratando de prepararse mejor para reaccionar *en caso de emergencia* y recuperarse (una política que hasta ahora no ha frenado el escalamiento de las pérdidas), los gobiernos deben adoptar un enfoque basado en la gestión y reducción de riesgos que facilite y respalde las actividades de un amplio espectro de actores locales, públicos y privados, a fin de disminuir la vulnerabilidad como una parte integral del desarrollo.
- 1.7 Este nuevo marco de política requiere, necesariamente, que los gobiernos tengan una perspectiva más amplia del riesgo de desastres y se compenetren mejor con el funcionamiento de los mecanismos que rigen el desempeño de la gestión y reducción de riesgos en aras del desarrollo económico y social. Para ello se necesita mejor información sobre la gravedad y frecuencia de los fenómenos naturales en un determinado lugar, así como sobre el nivel de vulnerabilidad y la capacidad de recuperación física, económica, social y ambiental frente a los peligros naturales, así como un mejor análisis de la información en función de las políticas. En la medida en que los gobiernos se ven obligados a concentrar su atención en reducir los riesgos que los desastres representan para el desarrollo, más bien que en las emergencias, por así decirlo, se hace necesario contar con herramientas operativas para medir la vulnerabilidad y el desempeño de la gestión de riesgos.

¹ Por ejemplo, en una reunión de la Cumbre celebrada en 1999, los presidentes de los seis países centroamericanos adoptaron el llamado Marco Estratégico para Reducir la Vulnerabilidad y los Desastres Naturales en América Central.

- 1.8 La deficiencia de la información y del análisis cuantitativo obra en detrimento de la capacidad de los gobiernos para tomar decisiones bien fundamentadas respecto de las políticas de gestión de riesgo deseadas, así como de otras políticas que repercuten significativamente sobre la vulnerabilidad de un país. En general, no se tiene una noción clara de cuáles son las normas que rigen en un sistema de gestión de riesgos que funciona bien, ni de la mejor manera de adoptarlas. Actualmente resulta imposible hacer un seguimiento a la vulnerabilidad o el desempeño de la gestión de riesgos en la mayoría de los países de la región de una forma que permita a los responsables del proceso de toma de decisiones establecer si la vulnerabilidad está disminuyendo o va en aumento, y de qué manera, o si se están cumpliendo las metas amplias de la política de gestión de riesgos. En un contexto regional, es imposible determinar la situación de un país dado con respecto a los demás, o si su desempeño está por encima o por debajo de la norma prevista, según sus circunstancias particulares.
- 1.9 En los últimos diez años o más han mejorado considerablemente las metodologías para evaluar los diferentes componentes de los riesgos de desastres naturales. Estos avances representan una base importante para desarrollar indicadores, de acuerdo con lo señalado anteriormente. La evaluación de los peligros naturales se ha convertido en algo cada vez más común a escala regional. Los modelos para calcular las pérdidas en infraestructura física y prestación de servicios pueden poner de manifiesto la vulnerabilidad relativa de los materiales y la construcción, al ser cotejados con riesgos de diferentes características. Por ejemplo, México llevó a cabo recientemente un estudio con el Banco Mundial para evaluar su actual capacidad para hacer frente a los riesgos de un desastre y reducir a un mínimo sus consecuencias para la economía. Algunos sectores –energía, agricultura y turismo– tienen una experiencia notable en lo que se refiere al seguimiento de sus pérdidas y la evaluación del grado de exposición y fragilidad. Se han hecho avances en el cálculo de los efectos de los desastres naturales en términos monetarios, físicos y operativos. Actualmente se han emprendido estudios para evaluar mejor la vulnerabilidad social y la capacidad de recuperación.
- 1.10 Si bien algunos países miden la magnitud de uno u otro desastre una vez se ha producido, prácticamente no existen indicadores más amplios de vulnerabilidad y gestión de riesgos (en el marco de un censo, por ejemplo). El BID no publica indicadores de riesgo en su informe anual sobre el *Progreso Económico y Social en América Latina*; tampoco lo hace el Banco Mundial en su *Informe sobre el Desarrollo Mundial*. La Comisión Económica para América Latina y el Caribe sí compila información sobre los efectos de los desastres naturales, pero sólo en casos escogidos. Munich Reinsurance, la Federación Internacional de las Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, y un puñado de otras instituciones también recopilan indicadores escogidos sobre el efecto económico y humano de los desastres naturales, basándose principalmente en informes gubernamentales o fuentes del sector de seguros privado. PNUD se propone formular y lanzar el informe de vulnerabilidad mundial, a fin de destacar niveles comparativos y

tendencias en materia de peligros naturales y tecnológicos y desastres asociados con riesgos entre países y regiones del mundo.

D. La estrategia sectorial del Banco

- 1.11 En los últimos cuatro años, el Banco aprobó un total de US\$1.500 millones en nuevo financiamiento para ayudar a países afectados en la región a recuperarse de desastres naturales, multiplicando por 10 su promedio anual de préstamos relacionados con desastres naturales en comparación con los 15 años anteriores. Una evaluación preliminar de la cartera de préstamos RE2 entre 1990 y 1999 indica que los préstamos relacionados con riesgos de desastres naturales representaron en ese período el 5% de la cartera total. Dentro de las operaciones de préstamo efectuadas en relación con riesgos de desastres naturales, las operaciones de emergencia representaron un 23% de la cartera, destinándose el 40% a reconstrucción y rehabilitación. Solamente se canalizó el 32% a las operaciones de prevención y mitigación. Este enfoque *ex post* para abordar los desastres naturales no es sostenible y no reducirá las pérdidas que infligen a la región. Esta experiencia ha motivado al Banco a reorientar sus esfuerzos en favor de un enfoque *ex ante* con el propósito de ayudar a los países a invertir de una manera sostenida en prevención de desastres y desarrollar una capacidad de gestión de riesgos que les permita reducir su vulnerabilidad en el largo plazo.
- 1.12 En marzo de 1999, el Banco adoptó una nueva política sobre desastres naturales e imprevistos que incorpora la prevención y mitigación de los desastres naturales al concepto de desarrollo del Banco. Dicha política hace hincapié en desarrollar capacidad de gestión de riesgos en la región y establece que tanto el análisis como la gestión de riesgos pasarán a hacer parte de las operaciones de préstamo del Banco. Durante la Reunión Anual de Gobernadores que se celebró en Nueva Orleans en marzo de 2000, el presidente Iglesias presentó el plan de acción del Banco para hacer realidad esta política en la región y en la propia institución.² Como un primer paso, el Banco aprobó en marzo de 2001 un nuevo mecanismo financiero –la facilidad sectorial para la prevención de desastres naturales³. En noviembre de 2001 se presentó un informe especial al Directorio sobre gestión de riesgo de desastres y la ejecución del plan de acción del Banco.

² De cara al desafío de los desastres naturales en América Latina y el Caribe: Plan de acción del BID. 2000. Informe especial BID, SDS.

³ Esta línea de préstamo es uno de los nuevos “instrumentos flexibles de préstamo” aprobados por el Directorio. Como mecanismo sectorial, cada operación se preparará rápidamente, de acuerdo con procedimientos simplificados, pudiendo elevarse el financiamiento a un máximo de US\$5 millones. El mecanismo reforzará los sistemas de prevención y gestión de riesgos de desastres, reduciendo la vulnerabilidad y mejorando la preparación de los países para hacer frente a los desastres naturales. Asimismo, preparará a los países para el lanzamiento de programas nacionales de mayor envergadura. En la actualidad tres proyectos en el inventario están haciendo uso del mecanismo: DR-0145, BO-0206 y HO-0218.

1.13 El plan de acción consiste en seis frentes estratégicos en las cuales el Banco prestará asistencia:

- *Sistemas nacionales para prevenir y hacer frente a desastres naturales:* Formulación de marcos legales y normativos, y programas que reúnan a organismos de planificación, gobiernos locales y organizaciones de la sociedad civil; formulación de estrategias nacionales para reducir los riesgos; y evaluación de las prioridades intersectoriales, con el respaldo de presupuestos separados.
- *Desarrollo de una cultura de la prevención:* Elaborar y divulgar información sobre riesgos y entregar a los ciudadanos y otros interesados los medios necesarios para tomar medidas tendientes a reducir los riesgos.
- *Reducción de la vulnerabilidad de los pobres:* Ayudar a los hogares y comunidades pobres a disminuir su *vulnerabilidad* ante peligros naturales y a sobreponerse a sus consecuencias mediante la asistencia a la reconstrucción.
- *Participación del sector privado:* Crear condiciones propicias para el desarrollo de mercados de seguros; estimular, donde corresponda, el uso de otros instrumentos financieros para compartir riesgos; y diseñar incentivos económicos y normativos para que se adopte un comportamiento que permita reducir los riesgos.
- *Incorporación de información de riesgos al proceso de toma de decisiones:* Evaluar las metodologías en uso para calcular riesgos; desarrollar indicadores de vulnerabilidad; y promover la producción y amplia divulgación de información sobre riesgos.
- *Fomentar el liderazgo y la cooperación en la región:* Estimular acciones coordinadas y la movilización de recursos regionales con destino a inversiones en mitigación de riesgos.

1.14 El presente programa de cooperación técnica ha sido diseñado para promover dos de los seis frentes estratégicos indicados anteriormente: desarrollo de sistemas nacionales de gestión de riesgos (frente estratégico número 1) y perfeccionamiento de la información de riesgo para efectos de la toma de decisiones (frente estratégico número 5). El componente I, programa de información, de la operación propuesta aportará información fundamental para identificar prioridades de inversión y nuevos proyectos susceptibles de ser financiados con cargo a la facilidad sectorial para la prevención de desastres naturales. El componente II, programa de indicadores, respaldará el proceso de transición de los países hacia nuevas políticas de reducción y gestión de riesgos y sus correspondientes programas, ampliando los conocimientos acerca de la forma en que las medidas de política afectan la vulnerabilidad de un país. Proporcionará una valiosa herramienta importante para que el Banco centre su diálogo de política y programación de asistencia de país con

los países miembros en la prevención e desastres, incluso en ausencia de grandes desastres, justificando así las operaciones que financiará con cargo al nuevo mecanismo de préstamo.

- 1.15 Con el ánimo de apoyar la puesta en marcha del plan de acción, el Banco también está trabajando con socios regionales para promover una mejor gestión de la reducción de los riesgos a través del Comité Interamericano de Reducción de Desastres Naturales, coordinado por la OEA, y ProVentio Consortium, bajo la coordinación del Banco Mundial (frente estratégico número 6). Además, el Banco planea organizar un debate sobre reducción de desastres naturales en el contexto del Diálogo Regional de Política (GN-2096). Entre otros ejemplos de actividades de cooperación técnica regional que abordan frentes estratégicos del plan de acción, también figuran el proyecto climático iberoamericano que se concluyó recientemente (ATN/SF/UE-5149-RG –frentes estratégicos 3 y 5) y los programas en curso sobre los efectos socioeconómicos de El Niño (ATN/SF-6569-RG –frentes estratégicos 3 y 5) y la mitigación de los efectos de desastres naturales en Centroamérica (ATN/SF-6552-RG –frente estratégico número 1). En el frente estratégico 4), el Banco está analizando instrumentos financieros que distribuyan el riesgo y la aplicabilidad de los mismos (ATN/DC-7155-RS sobre instrumentos disponibles y ATN/NC-7699-RS sobre las aplicaciones prácticas de instrumentos en países seleccionados).
- 1.16 La operación se inscribe en el frente prioritario de cooperación técnica regional relativa a la gestión de desastres naturales, en la medida en que apoya el desarrollo de capacidad institucional de planificación y respuesta para hacer frente a desastres naturales.

II. EL PROGRAMA

A. Objetivos

- 2.1 Esta operación tiene el propósito de brindar a los órganos de decisión un mejor acceso a información y metodologías adecuadas que son necesarias para encarar los desafíos que supone la reducción y la gestión del riesgo de desastres naturales al que están expuestos. Los objetivos específicos consisten en i) mejorar el uso y la presentación de información sobre riesgos, con el fin de ayudar a los responsables de formular políticas públicas a identificar las prioridades de inversión en prevención de riesgos y dirigir el proceso de recuperación después de un desastre; ii) suministrarles los medios necesarios para que puedan medir los elementos fundamentales de la vulnerabilidad de sus países ante los desastres naturales y su capacidad de gestión de riesgos, así como los parámetros comparativos para evaluar los efectos de sus políticas e inversiones en el desempeño de la gestión del riesgo de desastres; y iii) fomentar el intercambio de información técnica para la formulación de políticas y programas de gestión de riesgos en la región.

B. Descripción

- 2.2 El programa utilizará dos instrumentos principales para alcanzar sus objetivos. El **componente I** es un paquete de asistencia técnica que abarca estudios a nivel nacional y talleres de país para facilitar la toma de decisiones por parte de los órganos económicos de nivel ministerial para promover la gestión del riesgo de desastres, así como un taller técnico regional para evaluar y divulgar los resultados del trabajo específico a nivel de país. Se prestará ayuda en cuatro países piloto. Con cargo al **componente II** se financiará la formulación de una sofisticada metodología de evaluación para medir elementos clave de la vulnerabilidad de los países ante desastres y la incidencia que tienen diferentes herramientas de gestión de riesgo en reducirla. Se hará hincapié especialmente en el análisis de ámbitos susceptibles a efectos de mayor magnitud, tales como ciudades con una gran concentración demográfica y de activos.
- 2.3 El programa propuesto cerrará una importante brecha de información necesaria tanto para diseñar, implementar y evaluar políticas y programas de gestión de riesgo, como para ayudar a los países a convertirse en mejores consumidores de la información y los modelos de simulación de riesgos disponibles.⁴ En conjunto, los dos componentes suministrarán estudios analíticos específicos para cada país y un programa regional a partir del cual los países podrán formular políticas y programas nacionales de reducción y gestión de riesgos.
- 2.4 Este programa generará una serie de productos que se pondrán a disposición de los países participantes y de otros países que deseen utilizarlos. Los productos correspondientes al componente I incluyen un marco conceptual y analítico para la infraestructura expuesta a riesgos; una metodología actualizada y directrices que abordan las actividades a emprender antes y después de un desastre; y una serie de estudios de países. El componente II contempla un conjunto de indicadores y una metodología para medir elementos clave relativos a la vulnerabilidad de un país ante desastres naturales, el desempeño en materia de gestión de riesgos y una serie de informes de país.

Componente I: Información sobre riesgo recabada mediante estudios piloto nacionales (US\$855.000)

- 2.5 El componente I financiará la evaluación de los diferentes tipos de información y herramientas analíticas sobre riesgos que necesitan los órganos económicos de nivel ministerial para promover eficazmente la gestión del riesgo de desastre y una política nacional de prevención de desastres naturales. En este estudio participarán cuatro países: uno de la Departamento de Operaciones de la Región 1 (RE1), dos de RE2 y uno de RE3 del Banco (Chile, Guatemala, México y Barbados, de los cuales

⁴ Se evaluarán los riesgos teniendo en cuenta los peligros propios de cada país, entre los que se podrían incluir inundaciones, fenómenos ocasionados por el viento, terremotos, erupciones volcánicas, sequías, deslizamientos de tierra e incendios forestales.

se han recibido cartas expresando interés). Antes y después de los estudios nacionales se llevarán a cabo talleres nacionales con altos funcionarios gubernamentales, administradores de riesgo del sector privado y actores clave de la comunidad de organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil, para ayudar a identificar datos esenciales sobre riesgo, así como herramientas y mecanismos de análisis para divulgar los resultados. Las autoridades nacionales pertinentes participarán en los talleres a fin de asegurar que los resultados de los estudios nacionales se empleen de manera eficaz como parte de un diálogo de política sobre estrategias de gestión de riesgos nacionales.

- 2.6 La información y las herramientas analíticas para la formulación de políticas se dividen entre aquellas que se hacen necesarias a) **antes** de que se produzca un desastre –para diseñar medidas financieras de preparación e identificar prioridades de inversión en prevención– y b) **después** del desastre –para orientar un proceso eficaz de recuperación. Una vez identificadas las herramientas analíticas y la información sobre los tipos de riesgo, el componente financiará estudios individuales de país (recopilación y empleo de la información), con la participación activa de los organismos nacionales responsables de mitigar las consecuencias de los desastres naturales.

1.1. Antes: Información previa al desastre para diseñar una política de preparación financiera y prevención

- 2.7 Los responsables de la elaboración de políticas a nivel nacional deben identificar y priorizar las inversiones públicas para i) reducir la vulnerabilidad ante los desastres y ii) adoptar por anticipado medidas financieras que aseguren la disponibilidad de financiamiento después de un desastre para reponer inventarios rápidamente y en su totalidad. A nivel nacional, tanto la reducción de la vulnerabilidad como la preparación financiera son decisivas para diseñar programas eficaces (actividades que se financiarían con cargo a la facilidad para la prevención de desastres que se está creando en el BID) y acuerdos para compartir los costos de la reducción de riesgos antes de que se produzca el desastre y del posterior proceso de recuperación. Constituyen una protección contra posibles y graves reveses en lo que a finanzas públicas se refiere y a reducir a un mínimo la necesidad de contraer más deudas después de un desastre.
- 2.8 Para cumplir con estos objetivos fundamentales de política, este componente creará el marco analítico y las metodologías para llevar a cabo los estudios nacionales con los cuales se evaluará la infraestructura expuesta a riesgos de los países. Incluye dos partes:
- i definir los elementos clave que conforman la infraestructura expuesta a riesgos de un país, es decir, quién corre riesgos (instituciones públicas y privadas y locales) y el tipo y la magnitud de los riesgos a los que están expuestos, así como las metodologías y modelos para evaluar dichos elementos y las estrategias del gobierno nacional para el manejo de los riesgos; y

- ii actualizar la metodología de evaluación de daños de la CEPAL, para poder utilizarla con el fin de evaluar el efecto acumulado de desastres anteriores en la infraestructura expuesta a riesgos e identificar los canales y la mecánica de esos efectos. Esto permitirá desarrollar supuestos relativos al efecto en ámbitos concretos de desempeño económico, teniendo en cuenta los servicios ambientales y de planificación (especialmente en las zonas urbanas) y factores de gestión de recursos naturales (reforestación, manejo de cuencas hidrográficas, etc), para proporcionar alternativas a los órganos de decisión. Estos supuestos, que están basados en información histórica, también permitirán efectuar pruebas como parte del desarrollo y la implementación inicial de la metodología.

1.2. **Después: Información después del desastre para formular estrategias eficaces de recuperación**

- 2.9 El conocimiento de lo que constituye un período eficaz y eficiente de recuperación está mejorando. Lo que ahora necesitan los órganos económicos de nivel ministerial y los organismos sectoriales es contar con una metodología más sistemática y coordinada para la recopilación, el análisis y la divulgación de información, a fin de que puedan orientar mejor el proceso de recuperación. La recuperación depende de la rápida movilización de recursos suficientes, asegurando su canalización hacia sectores prioritarios en el momento oportuno.
- 2.10 Este componente también financiará el perfeccionamiento y desarrollo de metodologías para tener acceso a información clave en el período posterior al desastre y producir directrices que orientan las medidas a tomar por los gobiernos y la comunidad internacional que participan en la reconstrucción. Esto comprende:
 - i) **técnicas de evaluación rápida** que suministren la información necesaria en una etapa inicial, a fin de identificar y establecer prioridades para la reanudación de servicios básicos tales como el suministro de agua potable, saneamiento y salud, así como la rehabilitación de infraestructuras afectadas, tales como puentes (actividades financiadas por el Servicio de Reconstrucción de Emergencia del BID) y;
 - ii) **metodologías para evaluaciones estratégicas**, que son necesarias una vez se estabiliza el período inicial de emergencia, a efectos de establecer el cronograma y las metas de la reconstrucción (actividades que podrían ser financiadas mediante préstamos ordinarios de desarrollo otorgados por el Banco). Estas metodologías permitirán evaluar los efectos económicos, ambientales y sociales, directos e indirectos, incluyendo su incidencia en la pobreza, no sólo del desastre, sino también de los trabajos de reconstrucción. Con este fin se evaluarán las metodologías y prácticas vigentes. También se analizarán las recientes experiencias nacionales e institucionales de recuperación, con vista a que en el futuro las acciones de mitigación tomen en cuenta los efectos directos e indirectos.

- 2.11 Con el ánimo de facilitar el ajuste y la aplicación en toda la región de los resultados de los estudios sobre los países piloto, se organizará un **taller regional** para comparar las experiencias nacionales. Los resultados se divulgarán mediante publicaciones e Internet, e incluirán información, temas y necesidades analíticas, así como una sección en la que se resumirá la información de punta sobre soluciones para problemas de gestión de riesgos en la región.

Componente II: Indicadores de gestión de riesgo (US\$745,000)

- 2.12 Este componente financiará, entre otros, los siguientes estudios: i) la definición y el análisis de diferentes tipos de indicadores de vulnerabilidad y desempeño sobre gestión de riesgos de desastre y sus fundamentos conceptuales. Ello comprenderá, entre otras cosas, un análisis de la vulnerabilidad desde el punto de vista social, físico, económico y ambiental. La elaboración de indicadores abarcará consideraciones demográficas, étnicas, socio-culturales y de género fundamentales; ii) el diseño de un método de recopilación de datos e información, y iii) la puesta a prueba de la metodología de indicadores en determinados países.⁵ El componente también financiará un taller técnico regional que se llevará a cabo con funcionarios responsables de la formulación de políticas públicas y expertos de la región para evaluar la metodología de evaluación y divulgar los resultados. Se prevé que éste será un proceso complejo que requerirá la participación de especialistas en varios campos.
- 2.13 **La definición de los indicadores y su fundamento conceptual.** Se elaborará una serie de indicadores que reflejen las políticas públicas y sean transparentes, relativamente fáciles de recopilar y calcular periódicamente y de fácil comprensión por parte de los responsables de la formulación de políticas públicas. Los indicadores se agruparán a fin de que reflejen los principales elementos del desempeño de un país en materia de reducción y gestión de riesgos. Es probable que estos módulos contemplen indicadores de riesgo y de capacidad para reducir las pérdidas y recuperarse con eficiencia, incluyendo ámbitos tales como: desastres e efecto sufridos, desempeño de instalaciones y servicios esenciales, capacidad de recuperación macroeconómica, capacidad institucional y desempeño de los instrumentos básicos de la gestión de riesgos, tales como identificación de riesgos, mitigación, mecanismos financieros y de transferencia de riesgos, grado de preparación y reacción ante la emergencia y capacidad de recuperación. Se hará hincapié particularmente en el efecto de las actividades sectoriales (tales como infraestructura de comunicaciones, educación) en la vulnerabilidad global de un país ante los desastres. Como parte de la metodología también se desarrollarán medios para agrupar a los países, utilizando posiblemente criterios relacionados con sus circunstancias económicas y los peligros a los cuales están expuestos, para que

⁵ Se escogerán 10 países de diferentes subregiones para reflejar diversas características en materia de ingresos y desastres naturales. Este grupo podría incluir a México, Guatemala, Honduras, Panamá, Barbados, Bahamas, Venezuela, Colombia, Argentina y Chile.

puedan comparar sus indicadores de gestión de riesgos con países que se encuentran en circunstancias similares.

- 2.14 **La elaboración de los indicadores se hará por etapas.** La primera tarea consistirá en identificar diferentes tipos de indicadores que puedan usarse para entender y medir la vulnerabilidad y el desempeño de la gestión de riesgos. A partir de este conjunto integral se seleccionará un grupo reducido de indicadores, teniendo en cuenta no sólo que sean pertinentes y mensurables, sino también el costo que encierran. Se emplearán solamente indicadores para los cuales puedan obtenerse datos. Asimismo, se medirá la relación que existe entre indicadores afines. Por último, este proceso arrojará un conjunto más pequeño y manejable de indicadores que se puedan poner a prueba. En esta etapa también se someterán los indicadores a pruebas preliminares, analizando su sensibilidad a las políticas públicas y su aplicabilidad por parte de los órganos de decisión.
- 2.15 **Los métodos de recopilación de datos** incluirán la especificación de datos/información individuales, fuentes aceptables y pasos necesarios para la elaboración de los indicadores (métodos de cálculo y ajustes). Estos métodos se diseñarán para entornos en los que los datos disponibles son escasos, serán de fácil aplicación por profesionales de la región y encerrarán un costo bajo.
- 2.16 **Las pruebas de la metodología de indicadores** se llevará a cabo en alrededor de 10 países escogidos según sus diferentes niveles de desarrollo económico y susceptibilidad a desastres naturales. En la recopilación de antecedentes, elaboración de indicadores y evaluación y convalidación de la metodología participarán equipos de profesionales locales.
- 2.17 Una vez terminado el proceso de pruebas en los países seleccionados, se llevará a cabo un **taller técnico regional** con expertos y responsables de la elaboración de políticas públicas para evaluar la metodología de evaluación e implantar el programa de indicadores en los países.

C. Costo y financiamiento

- 2.18 El costo total de la operación propuesta se calcula en US\$1.600.000. El Banco aportará US\$1.300.000 provenientes del Fondo Especial del Japón para financiar servicios de consultoría y una parte del costo de los talleres. Se espera que los organismos ejecutores y los países participantes aporten otros US\$300.000 para servicios de consultoría, gastos administrativos y el costo de los talleres. Parte de este aporte local podrá realizarse en especie. El siguiente es un cálculo aproximado del presupuesto (véase la información detallada del presupuesto en el Anexo I).

US\$(000)

Información y programa de indicadores para la gestión de riesgos					
Categoría de costos	FEJ	Organismos ejecutores	Países	Total	%
Componente I – Información sobre riesgos recabada mediante estudios nacionales piloto	665	120	70	855	53%
Estudios	465	25	20	510	
Taller regional, publicaciones y divulgación	25	10	50	85	
Coordinación y gestión del programa	162	66		228	
• Director del programa	60	20		80	
• Apoyo al programa (incluye apoyo administrativo)	82	26		108	
• Seguimiento y evaluación	20	20		40	
Imprevistos	13	19		32	
Componente II – Indicadores para la gestión de riesgos	635	50	60	745	47%
Elaboración de los indicadores y del marco conceptual, y metodología para recopilar información	332			332	
Puesta a prueba de la metodología en 10 países	70	10		80	
Taller regional, publicaciones y divulgación	25		50	75	
Coordinación y gestión del programa	196	40		236	
• Director técnico del programa (contratado por la CEPAL)	130			130	
• Apoyo al programa	66	40		106	
Imprevistos	12		10	22	
TOTAL	1.300	170	130	1.600	100%

* La CEPAL es el organismo ejecutor del componente I, siendo su responsabilidad contratar al director técnico del componente II y administrar sus pagos. El Banco será el supervisor técnico de ese director, con aportes de la CEPAL conforme consta en el párrafo 3.5. IDEA llevará a cabo las demás actividades del componente II.

III. ORGANIZACIÓN Y EJECUCIÓN

A. Principales disposiciones operativas

- 3.1 La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) será el organismo patrocinador de toda la operación. También tendrá a su cargo la coordinación de la operación, trabajando en estrecha coordinación con el Banco, y se desempeñará en calidad de organismo ejecutor del componente I (el componente de información sobre riesgos recabada mediante estudios nacionales piloto). Le corresponderá asimismo contratar al director técnico del componente II y administrar sus pagos, además de aportar información para las evaluaciones técnicas que el director presente al Banco (véase el párrafo 3.5). Durante más de 20 años la CEPAL ha venido trabajando con estadísticas y cálculos sobre desastres naturales en la región, habiendo creado una herramienta para determinar los efectos socioeconómicos globales y sectoriales de los desastres naturales que sirve de guía para los procesos posteriores de rehabilitación y reconstrucción. Esa metodología se está actualizando y ampliando con el fin de registrar las consecuencias de los

desastres para el medio ambiente y grupos especialmente vulnerables. Gracias a la experiencia adquirida, la CEPAL está en buenas condiciones de ejecutar las actividades propuestas del componente, experiencia que se ve reforzada por el enfoque económico que ha dado ese organismo a los desastres naturales y su acceso a profesionales experimentados de la región y fuera de ella.

- 3.2 La ejecución del componente II (el componente de indicadores) estará a cargo del Instituto de Estudios Ambientales (IDEA) de la Universidad Nacional de Colombia en Manizales, Colombia. El centro tiene una vasta experiencia en el campo de sistemas nacionales de gestión de riesgos para integrar la reducción de los riesgos en la planificación para el desarrollo, además de una amplia capacidad interdisciplinaria en los ámbitos de economía, ingeniería, planificación urbana, análisis de políticas y ciencias físicas y sociales, entre otras. El cuerpo docente del Centro, está conformado por profesionales que han hecho importantes aportes a la investigación y la aplicación de la gestión de riesgos tanto en Colombia, en la región (Centroamérica, el Caribe, los países de la zona Andina y los países del Cono Sur) y a nivel mundial. El Centro está bien familiarizado con los conocimientos técnicos disponibles mundialmente en el ámbito multidisciplinario de la gestión de riesgos de desastre. Su vasta experiencia técnica y sus raíces en la región hacen que IDEA esté en una situación única para ejecutar el programa de indicadores –desde el diseño del marco conceptual inicial, hasta la identificación y acumulación de los conocimientos especializados necesarios para ponerlo en práctica, y la supervisión de la calidad de los resultados.

B. Ejecución de los componentes

- 3.3 **Información sobre riesgos recabada mediante estudios piloto nacionales.** Este componente se ejecutará en cuatro etapas: i) En la primera etapa (3 meses), la CEPAL formará un equipo de especialistas para desarrollar el marco analítico y las metodologías para los estudios nacionales; ii) en la segunda etapa (10 meses), la CEPAL organizará cuatro estudios nacionales que serán precedidos por talleres en los que se examinará el marco analítico y la metodología, y que podrán concluir con un segundo taller nacional para presentar las conclusiones; iii) en la tercera etapa (2 meses), la CEPAL organizará y dirigirá un taller regional para comparar las experiencias nacionales y sacar conclusiones; y iv) por último, la CEPAL elaborará un informe definitivo para publicación, utilizando los estudios nacionales y los productos derivados de los talleres nacionales y regionales (2 meses).
- 3.4 **Indicadores de gestión de riesgos de desastre.** IDEA también llevará a cabo este componente en cuatro etapas: i) En la primera etapa (8 meses), IDEA formará un equipo de especialistas y desarrollará la terminología, el marco conceptual y la metodología de evaluación del componente, incluidas las recomendaciones preliminares sobre los indicadores probables; ii) en la segunda etapa (4 meses), IDEA desarrollará un conjunto definitivo de indicadores que reflejen las políticas y una metodología para recabar datos adecuados; iii) en la tercera etapa (4 meses), IDEA reunirá datos en 10 países, pondrá a prueba y ajustará los indicadores

elaborados en la segunda etapa; iv) en la etapa final (2 meses), IDEA organizará un taller regional en coordinación con el componente I para examinar la metodología de los indicadores y los resultados de las pruebas efectuadas en los 10 países.

- 3.5 La CEPAL contratará y pagará los honorarios del director técnico del componente II, y colaborará también en la evaluación técnica de los productos del director técnico, presentando sus comentarios al Banco en un plazo de cinco días hábiles contados a partir de la fecha de recibo de dichos productos. La supervisión técnica y la aprobación definitiva del director técnico y sus productos serán responsabilidad del Banco, que autorizará la realización de los correspondientes pagos a la CEPAL. Para efectos de la contratación del director técnico del componente II, se dará cumplimiento a las normas y procedimientos del Banco. Los recursos para dicha contratación y los gastos de viaje correspondientes (US\$130.000) se han incluido en el presupuesto del componente II y serán transferidos a la CEPAL.

C. Administración del programa dentro del BID

- 3.6 Dentro del Banco, la supervisión técnica de la cooperación técnica será responsabilidad de SDS/ENV y RE2/EN2, con la participación de los polos para la gestión de desastres en otras unidades del Banco. Esto incluye la supervisión técnica y la aprobación definitiva del director técnico del componente II y de sus productos. La administración del proyecto y la realización de desembolsos para el componente I y para la contratación y pago del director técnico del componente II mencionado en el párrafo 3.5 estarán a cargo de la Representación del Banco en México (COF/CME), correspondiendo a la Representación del Banco en Colombia (COF/CCO) el resto del componente II. Todos los desembolsos se harán de acuerdo con las políticas y procedimientos habituales del Banco. Los pagos se harán en función de los productos, conforme se detalla en el cuadro a continuación, dándose cumplimiento a las condiciones necesarias para el primer desembolso de recursos a cada componente.

Componente I – todos los productos deben ser satisfactorios para el Banco antes de proceder con el pago

- Primer pago del 30% una vez se cumplan todas las condiciones previas al primer desembolso.
- Segundo pago del 25% una vez se finalice el marco analítico y las metodologías para los cuatro estudios nacionales.
- Tercer pago del 25% una vez se presenten, a satisfacción del Banco, cartas de las autoridades nacionales pertinentes en la que expresen su interés en participar en el proyecto y su disposición de asignar los recursos necesarios de contrapartida, y una vez se realicen los cinco talleres nacionales y se presenten los cuatro estudios nacionales.

- Cuarto pago de 10% una vez se realice el taller regional, lo cual incluye un informe final detallado sobre la situación nacional con conclusiones.
- Pago final de 10% una vez se acepte el informe final para su publicación.

Componente II – todos los productos deben ser satisfactorios para el Banco antes de proceder con el pago

- Primer pago del 30% una vez se cumplan todas las condiciones previas al primer desembolso.
- Segundo pago de 20% una vez se presente un documento que defina la terminología de la evaluación, la metodología de los posibles indicadores y el marco conceptual en materia de vulnerabilidad.
- Tercer pago de 20% una vez se presenten, a satisfacción del Banco, cartas de las autoridades nacionales pertinentes en la que expresen su interés en participar en el proyecto y su disposición de asignar los recursos necesarios de contrapartida, y una vez se presente un informe que incluya el plan de trabajo en el terreno y la metodología a emplearse en la recopilación, revisión y ajuste de indicadores.
- Cuarto pago de 20% una vez se presente el informe comparativo sobre los resultados de la recopilación, revisión y ajuste de indicadores en los diez países.
- Pago final de 10% una vez se acepte el informe final para su publicación y se disponga de una serie de indicadores definitivos con recomendaciones para su aplicación.

- 3.7 Además, el personal de las Representaciones participará en los talleres nacionales específicos del componente I y en las pruebas en terreno de los indicadores del componente II. Los resultados serán divulgados ampliamente en la región y contribuirán al diálogo regional para crear conciencia sobre la prevención y gestión de riesgos de desastre.

D. Supervisión e información

- 3.8 La CEPAL presentará al Banco breves informes de avance del componente I. Se presentarán los siguientes productos principales: Primera etapa – marco analítico, metodología y nombres de contrapartes nacionales en cuatro países con el informe inicial; segunda etapa – cuatro informes de talleres nacionales al concluir los talleres y cuatro estudios nacionales a ser presentados a medida que se vayan completando. De considerarlo necesario, el BID se reserva el derecho de solicitar un informe adicional durante el período de 10 meses correspondiente a la segunda etapa; tercera etapa – un informe sobre el taller regional; cuarta etapa – un informe final listo para imprenta.

- 3.9 IDEA presentará breves informes de avance de acuerdo con las etapas del componente II. Se presentarán los siguientes productos: Primera etapa – definición de la terminología, metodología de evaluación de indicadores y recomendaciones para la selección del grupo definitivo de indicadores; segunda etapa – descripción de los métodos para recabar datos y un conjunto pequeño y manejable de indicadores definitivos; tercera etapa – 10 informes de país sobre las conclusiones de los procesos de compilación de información y prueba de los indicadores; y cuarta etapa - agenda de talleres e informe, y un informe final.
- 3.10 La CEPAL e IDEA serán responsables de compartir los productos que generen sus respectivos componentes a través de talleres regionales de ambos componentes. Cada uno de los organismos ejecutores establecerá un grupo asesor formado por tres o cuatro especialistas internacionales que aporte mejoras de calidad en momentos coyunturales de cada fase. Se harán esfuerzos por asegurar que los especialistas reúnan una amplia gama de conocimientos especializados y representen los puntos de vista de las partes interesadas.

E. Evaluación y auditoría

- 3.11 Se contratará a consultores independientes para evaluar los dos componentes y sus informes se presentarán dentro de los dos meses siguientes a la conclusión del proyecto. A efectos de las contrataciones, se tomará en cuenta a individuos, empresas u organizaciones no gubernamentales.
- 3.12 La auditoría externa del proyecto se llevará a cabo de conformidad con las políticas y procedimientos establecidos por el Banco. Sin embargo, a manera de excepción, las auditorías financieras del componente I y los elementos del componente II mencionados en el párrafo 3.5 estarán a cargo de auditores externos de las Naciones Unidas. La CEPAL, organismo ejecutor pertinente, conviene en que
- Mantendrá registros contables individuales para el proyecto;
 - La unidad contable de las Naciones Unidas expedirá un certificado de las cuentas antes de proceder con una auditoría externa;
 - Los gastos incurridos en relación con el componente I del proyecto Programa de información e indicadores de gestión de riesgos de desastres naturales y los elementos del componente II mencionados en el párrafo 3.5 se incluirán en la muestra de proyectos que revisará la oficina del contralor anteriormente indicada.

Los organismos ejecutores (CEPAL e IDEA) abrirán cuentas separadas en bancos comerciales a efectos de manejar el aporte del Banco.

F. Adquisición de bienes y servicios

- 3.13 La CEPAL e IDEA llevarán a cabo la contratación de todos los servicios de consultoría y la adquisición de bienes y servicios, de acuerdo con las correspondientes políticas y procedimientos del Banco, haciéndose la salvedad que se detalla a continuación.
- 3.14 Se solicita una excepción para el programa que le permita a IDEA contratar directamente a investigadores de la Universidad Nacional de Colombia en Manizales para que conformen un grupo básico de consultores locales. No es de esperar que el monto total de estos contratos supere US\$70.000. Los investigadores no han participado en el diseño del programa. Los investigadores de la universidad tienen en su haber una vasta experiencia en sistemas nacionales y municipales de manejo de riesgo, además de amplia capacidad interdisciplinaria, incluyendo los campos de economía, ingeniería, análisis de política y ciencias sociales y físicas. Recientemente la universidad ha sido el investigador principal en la labor de desarrollar índices para riesgos naturales con orientación hacia la planificación nacional y la toma de decisiones a nivel municipal (con recursos de PNUD). Es precisamente la amplia experiencia técnica y los conocimientos de estos investigadores lo que IDEA necesita para ejecutar el programa de indicadores. Cabe agregar que ninguno de los investigadores a ser contratados ha participado en el diseño del programa y que no se emplearán recursos del Banco para sustituir sus salarios normales. De hecho, se les compensaría por el tiempo adicional que dediquen al programa, el cual constituye una actividad extracurricular. Sus contratos con la universidad les permiten participar en este tipo de actividad de consultoría.

IV. BENEFICIOS Y RIESGOS

A. Beneficios

- 4.1 Los beneficios de este programa consistirán en conferir un papel más destacado a la información sobre riesgo y a la gestión de riesgos en la planificación del desarrollo, así como en la evaluación de niveles adecuados de inversión en medidas para mitigar el efecto de los desastres naturales en toda la región. Dado que el componente I (programa de información) instará la participación de quienes formulan las públicas a nivel nacional y evaluará información específica sobre riesgos, contribuirá directamente a identificar proyectos futuros de inversión en prevención de riesgos que el Banco pueda financiar. Además, este componente suministrará la información y metodologías necesarias a quienes formulan las políticas a efectos del análisis y evaluación de la infraestructura expuesta a riesgos en sus países, contribuyendo así al diseño de estrategias responsables de gestión de riesgos.

- 4.2 El programa de indicadores cerrará una importante brecha de información en el campo de política pública. De este modo, los países dispondrán de una herramienta para supervisar y promover el desarrollo de su capacidad en materia de gestión de riesgos. El programa de indicadores proporcionará datos para diseñar e instaurar políticas y programas nacionales y comprobar si estas iniciativas surten los efectos esperados en términos de la gestión de riesgos y la disminución de la vulnerabilidad. Cada país estará en condiciones de examinar individualmente su posición relativa en el transcurso del tiempo y en comparación con otros países de la región. En lo que se refiere al Banco, el programa de indicadores le proporcionará un instrumento importante para centrar en la gestión de riesgos su diálogo de política y programa de asistencia de país con los países miembros.

B. Riesgos

- 4.3 Esta operación comporta un doble riesgo: en primer lugar, porque podría resultar difícil reunir los conocimientos especializados necesarios para conformar un grupo de trabajo capaz de ejecutar el programa; y en segundo lugar, porque la calidad de la metodología para establecer los indicadores podría no estar a la altura de sus ambiciosos objetivos. Por estas razones, la operación propone que dos agencias especializadas –CEPAL e IDEA– sean los organismos ejecutores de los componentes I y II, respectivamente. La CEPAL tiene una vasta experiencia en este campo, en la región y en los aspectos económico, especialmente en el ámbito de información sobre riesgos. La Universidad Nacional de Colombia en Manizales (IDEA) cuenta con los conocimientos técnicos y la experiencia necesarios a escala regional para establecer las bases conceptuales e identificar la calidad y pertinencia de los indicadores. Además, debido a que el programa de indicadores es sofisticado y a que la Universidad Nacional de Colombia está sujeta a limitaciones que le impiden hacer pagos por encima de un tope establecido (para efectos de la contratación del director técnico del componente II), la CEPAL e IDEA han acordado que, en su condición de organismo patrocinador del programa en su conjunto, la CEPAL contrate al director técnico para el componente II de conformidad con los términos de referencia aceptados por el Banco. Estos riesgos se verán mitigados adicionalmente gracias a la asistencia, asesoría y evaluación que el grupo asesor de especialistas internacionales mencionados en el párrafo 3.9 pondrá a disposición de los organismos ejecutores.
- 4.4 Se corre también el riesgo de que la información y los indicadores identificados en el programa no sean asimilados por los actores políticos deseados. Para atenuar este riesgo, los talleres nacionales previos al estudio ayudarán a potenciar el posible efecto de la información y los indicadores mediante la incorporación de las contrapartes nacionales pertinentes y la identificación de mecanismos de divulgación.

C. Impactos ambientales y sociales

- 4.5 No se identificaron repercusiones ambientales o sociales negativas para esta cooperación técnica. El documento fue estudiado por el Comité de Impacto Ambiental y Social (TRG/04-01) el 26 de enero de 2001 y las recomendaciones propuestas fueron tomadas en cuenta en este documento. El párrafo 1.13 recoge los elementos del plan de acción del BID sobre desastres naturales que se abordan en esta operación.

PRESUPUESTO DETALLADO (MILES DE US\$)

Programa de información e indicadores de gestión de riesgos de desastres naturales					
Partida de costos	FSJ (000)	Organismos ejecutores (000)	Países (000)	Total (000)	Porcentaje (%)
Componente I – Información sobre riesgos a través de estudios piloto nacionales	665	120	70	855	53%
Estudios	465	25	20	510	
Honorarios					
Especialistas y asesores internacionales (\$10.000 x 34 meses/persona)	340			340	
Expertos consultores (\$5.000 x 12 meses/persona)	50	10		60	
Viajes y viáticos (\$2.500 x 12 viajes)	30			30	
Talleres nacionales (\$10.000 x 4 países x 2 talleres)	45	15	20	80	
Taller regional, publicaciones y divulgación (*)	25	10	50	85	
Coordinación y manejo del programa	162	66		228	
Coordinación del programa (\$5.333 x 15 meses/persona)	60	20		80	
Apoyo al programa (apoyo administrativo, dotación de personal local, materiales, etc.)	82	26		108	
Seguimiento y evaluación del programa	20	20		40	
Imprevistos	13	19		32	
Componente II – Programa de indicadores	635	50	60	745	47%
Creación de indicadores y del marco conceptual y metodología de recopilación de información	332			332	
Honorarios					
Expertos internacionales (\$10.000 x 20 meses/persona)	200			200	
Expertos consultores (\$5.000 x 14 meses/persona)	70			70	
Asistentes de investigación (\$1.000 x 12 meses/persona)	12			12	
Viajes y viáticos					
3 reuniones de trabajo (\$2.000 x 25 personas/viaje) (**)	50			50	
Puesta a prueba de la metodología en 10 países	70	10		80	
Honorarios					
Experto internacional (\$2.500 x 10 semanas/persona)	25			25	
Expertos nacionales (\$1.250 x 20 semanas/persona)	25			25	
Apoyo administrativo		10		10	
Viajes y viáticos (\$2.000 x 10 personas/viaje)	20			20	
Taller regional, publicaciones y divulgación *	25		50	75	
Coordinación y manejo del programa	196	40		236	
Director técnico del programa (\$8.000 x 15 meses/persona)	120			120	
Apoyo al programa (apoyo administrativo, dotación de personal local, materiales, etc.)	66	40		106	
Viajes (\$2.500 x 4 viajes)	10			10	
Imprevistos	12		10	22	
TOTAL	1.300	170	130	1.600	100%

* Habrá un taller conjunto para ambos componentes cuya organización estará a cargo de la CEPAL.

** Los funcionarios gubernamentales asumen sus propios gastos de viaje.

MARCO LÓGICO

Resumen narrativo	Indicadores de desempeño	Medios de verificación	Supuestos importantes
Metas del proyecto Contribuir a la reducción y gestión de los riesgos de desastres naturales.	Interés de un amplio conjunto de actores públicos, privados y locales en actividades que reducirán la vulnerabilidad como parte integral del desarrollo.	Participación en las diferentes etapas de la cooperación técnica.	Relación meta - megameta El acceso a información y metodologías provocará cambios de comportamiento.
Propósito del proyecto Mejorar la información y las metodologías de las que disponen los responsables de tomar decisiones para hacer frente a los desafíos de reducir y manejarlos riesgos de desastres naturales a los que están expuestos.	<ul style="list-style-type: none"> Una sofisticada metodología avanzada evaluación ex ante y ex post Indicadores y metodología para medir elementos clave de la gestión de riesgos. 	Evaluación final de los Componentes I y II.	Relación propósito - meta Los productos finales se pueden organizar de tal forma que faciliten los procesos de decisión.
Productos del proyecto Componente I – Información sobre riesgos recabada mediante estudios piloto nacionales <ul style="list-style-type: none"> Etapas I Una mejor metodología para las evaluaciones ex ante y ex post. Etapas II Talleres nacionales para adaptar la metodología revisada a las características específicas de los 4 países, y 4 estudios nacionales que den una idea de las infraestructuras de los países que están expuestas a riesgos, incluyendo el estudio de casos a efectos de evaluaciones posteriores al desastre. Etapas III Taller regional para comparar experiencias nacionales y sacar conclusiones para la elaboración de políticas de gestión de riesgo en la región. Etapas IV Presentación de conclusiones listas para publicación, de manera que puedan divulgarse y usarse fácilmente en la región. 	Componente I – Información sobre riesgos recabada a través de estudios piloto nacionales Desarrollo del marco conceptual sobre la infraestructura expuesta a riesgos. Actualización de la metodología de la CEPAL Cuatro sesiones de información/talleres previas a los estudios. Cuatro estudios nacionales Cuatro talleres nacionales Conclusiones finales de los estudios nacionales Taller regional Informe definitivo Información publicable en un libro	Componente I – Información sobre riesgos recabada a través de estudios piloto nacionales Informes y productos a entregar Informes de los talleres Estudios nacionales Informe y minutas del taller regional Nivel de participación en el taller regional Informe final de la CEPAL.	Relación producto - propósito <ul style="list-style-type: none"> La CEPAL tiene capacidad técnica para llevar a cabo estudios y examinar metodologías. Se puede incorporar a los diferentes equipos una combinación adecuada de especialistas. La CEPAL puede lograr la participación y cooperación de contrapartes nacionales en los cuatro países. Entrega oportuna de productos y actividades.

<p>Componente II – Indicadores para la gestión de riesgos de desastre</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fundamentos conceptuales Formular marco conceptual subyacente de la vulnerabilidad de un país y el desempeño de las medidas de gestión de riesgos. ▪ Formulación de indicadores Conjunto manejable de indicadores para ponerlos a prueba en los países. ▪ Compilación de datos y pruebas de los indicadores Pruebas y ajustes de los indicadores en unos 10 países. ▪ Taller regional Taller regional para reunir a autoridades nacionales y regionales en materia técnica y de política para examinar los resultados. ▪ Conclusiones Conclusiones y resultados presentados en formato listo para publicación de manera que puedan divulgarse y utilizarse fácilmente en la región. 	<p>Componente II – Indicadores para la gestión de riesgos</p> <p>Formación de un equipo de especialistas Definición de indicadores y terminología Formulación de la metodología</p> <p>Descripción de los indicadores</p> <p>Conjunto de datos para calcular y ajustar los indicadores 10 estudios nacionales para probar los indicadores 10 informes de país sobre los resultados de los indicadores</p> <p>Taller regional Informe definitivo Conjunto de indicadores perfeccionados y sometidos a prueba. Informe definitivo Material listo para la publicación de un libro</p>	<p>Componente II – Indicadores para la gestión de riesgos</p> <p>Informe de la Etapa I. Supervisión por parte del grupo asesor</p> <p>Informe y supervisión correspondientes a la Etapa II</p> <p>10 informes nacionales Supervisión por parte del grupo asesor y las Representaciones</p> <p>Informe final</p> <p>Informe definitivo de la CEPAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ IDEA tiene capacidad técnica para definir la terminología y diseñar y poner a prueba los indicadores. ▪ Participarán especialistas competentes. ▪ Se acordará adoptar una terminología clara y concisa. ▪ Entrega oportuna de productos y actividades . ▪ IDEA puede lograr la participación y cooperación de contrapartes nacionales para poner a prueba la metodología de los indicadores. ▪ Los responsables de formular políticas aceptarán con beneplácito los indicadores.
---	---	--	---